

FESTEGGIAMENTI 50 ANNI DAL 26 MAGGIO AL 31 MAGGIO 2008

FEIERLICHKEITEN ZUR 50 – JAHRFEIER VOM 26. MAI BIS 31. MAI 2008

Istituto Comprensivo Bolzano VI - Scuola Primaria "A. Manzoni" - Scuola Secondaria di I Grado "Ugo Foscolo"
Schulsprengel Bozen VI - Grundschule „A. Manzoni“ - Mittelschule „Ugo Foscolo“

LUNEDÌ MONTAG	26 maggio 08 26. Mai 08	Ore 11.00, Manzoni 11.00 Uhr, Manzoni – Schule	<i>Cerimonia di apertura e inaugurazione mostra "La scuola... nel tempo" *</i> <i>Intervento delle autorità e di alcuni testimoni privilegiati</i> Eröffnung der Feierlichkeiten und der Ausstellung "Die Schule... im Lauf der Zeit" * Festreden der Obrigkeiten und Beiträge von Zeitzeugen
MARTEDÌ DIENSTAG	27 maggio 08 27. Mai 08	Ore 11,00, Foscolo 11.00 Uhr, Foscolo – Schule	<i>Inaugurazione mostra "La scuola... nel tempo" *</i> <i>Intervento delle autorità e di alcuni testimoni privilegiati</i> Eröffnung der Ausstellung "Die Schule... im Lauf der Zeit" * Festreden der Obrigkeiten und Beiträge von Zeitzeugen
MERCOLEDÌ MITTWOCH	28 maggio 08 28. Mai 08	Ore 20.00, Teatro Cristallo 20.00 Uhr, Cristallo – Theater	<i>Concerto del Coro Doremix, accompagnato dalla classe di Musica d'insieme dell'Istituto Musicale di Bolzano</i> <i>Partecipano inoltre il Coro insegnanti "Lost and found" e il Coro genitori accompagnati dagli "storici" musicisti della Scuola Manzoni</i> Konzert des Schulchores „Doremix“ begleitet von der Musikklassse am Institut für Musikerziehung Bozen. Anschließend singen der Chor „Lost and found“ und der Chor der Eltern
GIOVEDÌ DONNERSTAG	29 maggio 08 29. Mai 08	Ore 18.00-20.00, Aula Magna Foscolo 18.00 – 20.00 Uhr, Aula Magna der Foscolo – Schule	<i>Video e spettacoli vari</i> Videovorführung und verschiedene Aufführungen
VENERDÌ FREITAG	30 maggio 08 30. Mai 08	Ore 16.30-18.30, Cortile Scuola Manzoni 16.30 – 18.30 Uhr, Schulhof Manzoni – Schule	<i>Festa dell'Intercultura</i> Fest der Interkulturalität
		Ore 18.30-23.00, Cortile Scuola Manzoni 18.30 – 23.00 Uhr, Schulhof Manzoni – Schule	<i>Prolungamento serale aperto al quartiere. Si esibiranno alcuni Gruppi musicali. A costi contenuti possibilità di grigliate organizzate dall'I.C.Bz VI e da "Nonsolobar"</i> Abend der offenen Tür für das Stadtviertel, begleitet von verschiedenen Musikgruppen. Grillparty organisiert vom Schulsprengel und von „Nonsolobar“
SABATO SAMSTAG	31 maggio 08 31. Mai 08	Ore 19.30, Teatro Cristallo 19.30 Uhr, Cristallo – Theater	<i>Rappresentazioni teatrali</i> <i>classi 4D - 5C - 5D scuola primaria "Alessandro Manzoni"</i> Theateraufführungen der Klassen 4D, 5C und 5D der Grundschule „Alessandro Manzoni“

* *La mostra sarà allestita in alcuni luoghi storici del quartiere: Scuola Manzoni, Scuola Foscolo, Teatro Cristallo e Distretto Socio-Sanitario Europa-Novacella.*

* Die Ausstellung kann an folgenden Orten besucht werden: Manzoni-Schule, Foscolo-Schule, Cristallo-Theater, Sozial- und Gesundheitssprengel Europa-Neustift.



Istituto Comprensivo Bz VI
Schulsprengel Bz VI



Città di Bolzano
Stadt Bozen

Quartiere Europa-Novacella
Stadtviertel Europa-Neustift

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE

1958
2008



1962
2008

*la scuola Manzoni
nel quartiere*

*la scuola Foscolo
nel quartiere*



1958
2008

1962
2008

*Manzoni-Schule
im
Stadtviertel*

*Foscolo-Schule
im
Stadtviertel*